

AiConic®

AiC3000

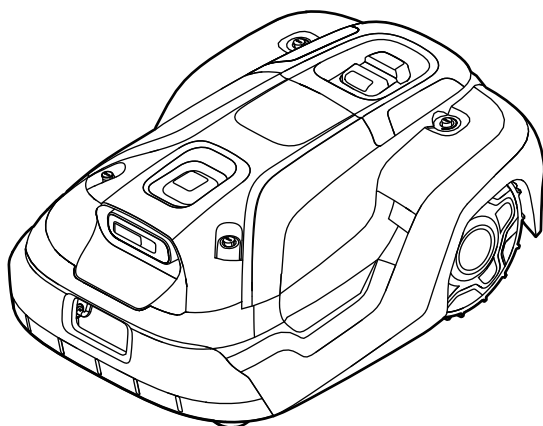
AiC5000

AiC8000

AiC12000



EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA | PL
CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET |



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / תרגום التعليمات الأصلية / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlge



cramertools.com

Cramer® in the EU and in other countries.

AiConic® in the EU and in other countries.

1	Bezpečnost výrobku.....	184	3.8	Vytvoření mapy.....	190
1.1	Vysvětlení symbolů na sekačce.....	184	4	Provoz.....	191
1.2	Prostudování návodu k obsluze.....	184	4.1	Spuštění a zastavení sekačky.....	191
1.3	Provozní bezpečnost.....	187	4.2	Vypnutí sekačky.....	191
2	Rozbalení výrobku.....	188	5	Údržba.....	192
3	Instalace.....	188	5.1	Výměna akumulátoru.....	192
3.1	Příprava.....	189	5.2	Podpora.....	192
3.2	Instalace nabíjecí stanice.....	189	6	Řešení problémů.....	193
3.3	Připojení napájení.....	189	6.1	Indikátory LED na sekačce.....	193
3.4	Počáteční nabití.....	189	6.2	LED indikátory na nabíjecí stanici.....	193
3.5	Párování.....	189	7	Technické údaje.....	194
3.6	Nastavení referenční antény (reference antenna).....	190	8	Ochrana životního prostředí	195
3.7	Propojení sekačky a referenční antény (reference antenna).....	190	9	ES prohlášení o shodě.....	196

Následující stránky obsahují důležité bezpečnostní a provozní pokyny.

Pečlivě si přečtěte a prostudujte všechny bezpečnostní pokyny, upozornění a varování obsažené v této příručce.

Pokud si tyto pokyny, varování a upozornění neprostudujete, může to vést k vážnému zranění nebo smrti osob a zvlífat nebo poškození osobního majetku.

Chcete-li zobrazit kompletní příručku, naskenujte kód QR:



Materiály, technické údaje a obrázky v této příručce jsou pouze orientační a nejsou závazné. Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny technických charakteristik a všech provozních funkcí, materiálů, technických údajů či obrázků bez předchozího upozornění.

1 BEZPEČNOST VÝROBKU

1.1 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA SEKAČCE

Na sekačce se nacházejí následující symboly.

Vysvětlení symbolů na sekačce	
	Jde o nebezpečný elektrický přístroj. Při práci postupujte opatrně a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a varování. Před použitím sekačky si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
	Před manipulací se sekačkou nebo jejím zvednutím vyjměte bezpečnostní klíč.
	Nebezpečí vymrštění předmětů během provozu. Během provozu udržte bezpečnou vzdálenost od sekačky a zajistěte, aby se lidi, zejména děti, domácí zvířata a okolostojící, nacházeli mimo oblast, kde je sekačka provozována.
	Nejezděte na sekačce.
	Zařízení třídy III

1.2 PROSTUDOVÁNÍ NÁVODU K OBSLUZE

V návodu k obsluze je za účelem usnadnění chápání použit následující systém:

▲ VAROVÁNÍ

Výstražné texty upozorňují uživatele a spotřebitele na existenci a povahu nebezpečí, aby mohli vhodným chováním během používání výrobku předcházet zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ

Upozorňovací texty varují uživatele a spotřebitele před existencí a povahou nebezpečí, aby mohli vhodným chováním během používání výrobku předcházet jeho poškození.

i POZNÁMKA

Poznámky obsahují další informace o používání výrobku určené pro uživatele a spotřebitele.

Text napsaný **tučně kurzívou** odkazuje na jinou část návodu k obsluze.

Text napsaný **tučně** odkazuje na nastavení sekačky.

Text napsaný **tučně a podtržený** odkazuje na nastavení v mobilní aplikaci.

DŮLEŽITÉ

ČTĚTE PEČLIVĚ PŘED POUŽITÍM! USCHOVEJTE PRO NAHLÉDNUTÍ V BUDOUČNU!

Bezpečné provozní postupy

Školení

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
- Osoby, které se neseznámily s tímto návodem, nebo děti nesmí stroj nikdy používat. Místní předpisy mohou stanovovat nejnižší věk obsluhy.
- Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

Příprava

- Zajistěte správnou instalaci virtuálních hranic podle pokynů.
- Pravidelně kontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí tělesa.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou nože, šrouby nožů a žací mechanismus opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte v sadách z důvodu zachování vyvážení.

Provoz

- Nikdy nepoužívejte stroj s vadnými kryty nebo bez bezpečnostních zařízení, například kryty.
- Nestrekejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Nikdy stroj nezvedejte ani nepřenášejte, pokud je motor v chodu.
- Před odstraněním zablokování, čištěním nebo prací na stroji odpojte od stroje deaktivční zařízení (nebo jej použijte).
- Nenechávejte stroj fungovat bez dozoru, pokud víte, že jsou v blízkosti domácí zvířata, děti nebo lidé.
- Doporučený rozsah provozní teploty 0-50 °C
- Doporučený rozsah teploty při nabíjení 0-45 °C

Údržba a skladování

- Udržujte všechny matice, svorníky a šrouby utažené, abyste si byli jisti, že je stroj v bezpečném provozním stavu.
- Zajistěte bezpečnost tím, že vyměníte opotřebované nebo poškozené díly.
- Zajistěte, aby v případě výměny byly použity pouze sekací prostředky správného typu.
- Zajistěte, aby baterie byly nabíjeny s použitím správné nabíječky doporučené výrobcem. Nesprávné použití může vést k úrazu elektrickým proudem, přehřátí nebo úniku korozivní kapaliny z baterie.
- V případě úniku elektrolytu je třeba postižené části vypláchnout vodou/neutralizačním prostředkem, a pokud dojde ke kontaktu s očima atd. vyhledat lékařskou pomoc.
- Servis zařízení musí být prováděn podle pokynů výrobce.

Česky



▲ VAROVÁNÍ

K dobíjení akumulátoru použijte pouze odpojitelnou napájecí jednotku dodanou s tímto výrobkem.

▲ VAROVÁNÍ

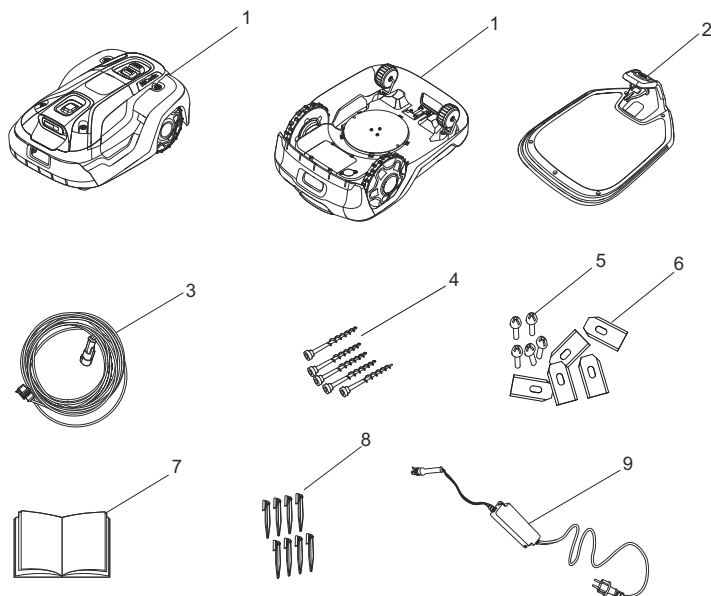
Toto zařízení obsahuje akumulátor, který mohou vyměňovat pouze kvalifikovaná osoba.

1.3 PROVOZNÍ BEZPEČNOST

	<p>Před provozním sekačky si pozorně přečtěte všechna bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze. Ponechte si tento návod, abyste do něj mohli v budoucnu nahlédnout. Dodržujte pokyny výrobce týkající se instalace, provozu, údržby a oprav.</p>
	<p>Tato sekačka je určena k sekání trávy na otevřených a rovných plochách. Používejte pouze vybavení doporučené výrobcem. Všechny ostatní typy použití jsou nesprávné</p>
	<p>Sekačka není určena k používání dětmi nebo osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nebyly řádně poučeny o správném použití stroje ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.</p>
	<p>Děti musí být pod dozorem, aby si se sekačkou nehrály.</p>
	<p>Sekačku smí obsluhovat, opravovat a provádět na ní údržbu pouze osoby, které plně chápou její zvláštní vlastnosti a bezpečnostní předpisy.</p>
	<p>Spusťte sekačku podle pokynů. Když je bezpečnostní klíč v poloze Povoleno, udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujících noží.</p>
	<p>Nikdy nedávejte ruce ani nohy pod sekačku.</p>
	<p>Neupravujte původní konstrukci sekačky. V důsledku jakýchkoli úprav dojde k pozbytí platnosti záruky.</p>
	<p>Pokud se v prostoru sečení nacházejí osoby, zvláště děti, nebo domácí zvířata, vypněte sekačku pomocí tlačítka STOP umístěného na sekačce. Doporučujeme, aby byla sekačka naprogramována k použití v hodinách, kdy se v prostoru nenacházejí osoby ani domácí zvířata.</p>
	<p>Odstraňte z pracovního prostoru předměty jako jsou větve, hračky, kameny a nástroje, které mohou poškodit nože. Sekačka se může zachytit o předměty v pracovním prostoru a před pokračováním v sekání bude nutné tyto předměty odstranit.</p>
	<p>Nikdy nezvedejte sekačku ani ji nepřenášejte, je-li vložen bezpečnostní klíč.</p>
	<p>Když se sekačka nepoužívá, vždy ji vypněte pomocí tlačítka STOP. Sekačka se může spustit pouze po vložení bezpečnostního klíče a stisknutí tlačítka START.</p>
	<p>Nenechávejte sekačku používat osoby, které nevědí, jak funguje a jak se chová.</p>
	<p>Nepokládejte nic na sekačku ani nabíjecí stanici.</p>
<p>Při práci se sekacími noži používejte vždy ochranné rukavice.</p>	
<p>Pokud hrozí zásah bleskem v místě, kde je sekačka umístěna, proveďte následující kroky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte nabíjecí stanici od elektrické sítě. • Pokud je to možné, umístěte sekačku do vnitřních prostor. • Jakmile pomine riziko úderu blesku, připojte napájení k elektrické síti a sekačku umístěte do nabíjecí stanice. 	
<p>Pokud je sekačka v chodu na veřejném místě, provozní oblast musí být označena jasně viditelnými výstražnými značkami. Výstražné značky musí mít následující text:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Varování! • Automatická sekačka na trávu! • Držte se v bezpečné vzdálenosti od stroje! • Dohlížejte na děti! 	
	<p>Tato sekačka odpovídá bezpečnostním normám ES a směrnícím týkajícím se elektromagnetické kompatibility, strojních zařízení a nízkého napětí.</p>

CS

2 ROZBALENÍ VÝROBKU



- | | | |
|--|---|-------------------------------|
| 1. Sekačka AiConic | 2. Nabíjecí stanice | 3. Nízkonapěťový kabel (10 m) |
| 4. Šrouby k upevnění nabíjecí stanice (x5) | 5. Náhradní šrouby k nožům | 6. Náhradní žací nože |
| 7. Vytisknutý návod k obsluze | 8. Kolíky na uchycení (pro nízkonapěťový kabel) | 9. Napájecí zdroj |

CS

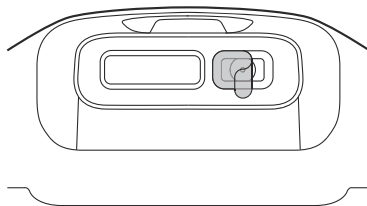
3 INSTALACE

Před zahájením instalace si přečtěte celou tuto část a pečlivě dodržujte pokyny.

Instalace ovlivňuje výkon a použitelnost sekačky.

i POZNÁMKA

Při instalaci sekačky nezapomeňte odstranit ochrannou fólii z objektivu kamery.



i POZNÁMKA

Při instalaci sekačky je třeba provést následující hlavní úkony:

- Naplánování uspořádání
- Stažení aplikace
- Nastavení referenční antény (reference antenna)
- Spárování zařízení
- Instalace nabíjecí stanice
- Nabíjení akumulátoru
- Stažení softwaru
- Mapování zahrady

3.1 PŘÍPRAVA

Zajistěte, aby v pracovním prostoru, kde bude sekačka používána, byly splněny následující podmínky:

- Tráva není vyšší než 10 cm.
- Nejsou zde kameny, volné kusy dřeva, dráty, kabely pod napětím nebo jiné cizí předměty.
- Pracovní prostor je rovný a nejsou v něm žádné příkopy, díry ani strmé svahy se sklonem nad 45 %.

K instalaci je zapotřebí následující nářadí, které však není součástí dodávky:

- Imbusový klíč, 6 mm, pro upevnění nabíjecí stanice.

3.2 INSTALACE NABÍJECÍ STANICE

Nabíjecí stanici umístěte následujícím způsobem:

- Na rovný povrch (přední konec nabíjecí stanice se nesmí nacházet o více než 5 cm níže ani výše než zadní konec).
- V dosahu síťové zásuvky (nízkonapěťový kabel je dlouhý 10 m).
- Žádné překážky ve vzdálenosti 3 m před nabíjecí stanicí.
- Nabíjecí stanice nesmí být uvnitř zóny sečení, pokud je od nabíjecí stanice do zóny sečení vytvořena dopravní cesta.

Přípevněte nabíjecí stanici k zemi pomocí pěti dodaných upevňovacích šroubů s použitím 6mm imbusu.

Pokud je v jedné oblasti umístěno více nabíjecích stanic, dbejte na to, aby vzdálenost mezi nabíjecími stanicemi byla nejméně 4 m.

i POZNÁMKA

Nevytvářejte nové otvory v základní desce nabíjecí stanice. K upevnění základní desky k zemi lze použít pouze stávající otvory.

i POZNÁMKA

Nestoupejte na základní desku nabíjecí stanice ani po ní nechoďte.

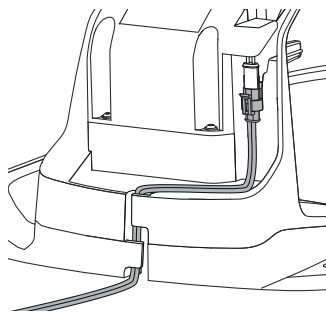
3.3 PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

Napájecí zdroj umístěte na chladné a suché místo, mimo přímé sluneční světlo. Je-li napájecí zdroj připojen k elektrické zásuvce venku, musí být schválen pro venkovní použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nízkonapěťový kabel nepřefezávejte, nesplétejte ani jinak neupravujte. Zásahy do nízkonapěťového kabelu budou mít za následek pozbytí platnosti záruky na výrobek.

1. Sejměte ochranný kryt z nabíjecí stanice zvednutím jeho přední části.
2. Zapojte nízkonapěťový kabel do nabíjecí stanice.
3. Zašroubujte nízkonapěťový kabel za úchytky, aby držel na místě v nabíjecí stanici.



4. Připojte napájecí kabel do zásuvky 220–240 V.
5. Nasadte ochranný kryt zpět na nabíjecí stanici a ujistěte se, že nízkonapěťový kabel není nikde přiskřípnutý.
6. Ujistěte se, že LED indikátor svítí nepřerušovaně zeleně, aby bylo zajištěno, že vše je správně připojeno.

3.4 POČÁTEČNÍ NABITÍ

Vložte bezpečnostní klíč, otočte jím ve směru hodinových ručiček do polohy **Zapnuto** a zatlačte sekačku do nabíjecí stanice.

3.5 PÁROVÁNÍ

Stáhněte si aplikaci Cramer AiConic z App Store nebo Google play.



Postupujte podle pokynů na obrazovce a připojte sekačku k mobilnímu zařízení.

3.6 NASTAVENÍ REFERENČNÍ ANTÉNY (REFERENCE ANTENNA)

Před instalací referenční antény (reference antenna) si přečtěte návod k použití, který je součástí jejího balení.

3.7 PROPOJENÍ SEKAČKY A REFERENČNÍ ANTÉNY (REFERENCE ANTENNA)

Pro vytvoření mapy musí být sekačka propojena alespoň s jednou referenční anténou (reference antenna).

K jedné sekačce je možné připojit více referenčních antén (reference antenna).

3.8 VYTVOŘENÍ MAPY

3.8.1 MAPOVÉ OBJEKTY

Mapa se může skládat z pěti různých druhů objektů.

- Zóna sekání: Plochy, které je nutné posekat.
- Nabíjecí stanice: Místo, kde se sekačka nabíjí.
- Zakázaná zóna: Oblast, které se sekačka vyhne a nebude ji sekát, např. květinové záhony.
- Dopravní cesta: Oblast, která umožňuje sekačce přesun mezi různými zónami sekání nebo mezi zónou sekání a nabíjecí stanicí. Sekačka během pohybu po přepravní trase neseká.
- Parkovací místo: Místo, kde může sekačka zaparkovat, pokud nemá přístup k nabíjecí stanici.

i POZNÁMKA

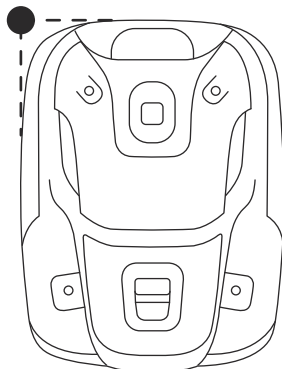
Mapa musí obsahovat alespoň jednu sekací zónu a jednu nabíjecí stanici nebo parkovací místo.

3.8.2 ZÓNA SEKÁNÍ

Zóna sekání se vytvoří tak, že se sekačkou projedete ve směru hodinových ručiček kolem zahrady/oblasti, kterou chcete sekát, pomocí joysticku v aplikaci.

Umístěte navigační body, které se automaticky spojí přímkou a vytvoří virtuální hranice. První a poslední navigační bod trasy se automaticky spojí, jakmile je dokončeno vymezení pracovní oblasti.

Zařízení pro značení navigačních bodů je umístěno v levém předním rohu sekačky a navigační body by neměly být umístěny blíže než 25 cm od sebe.



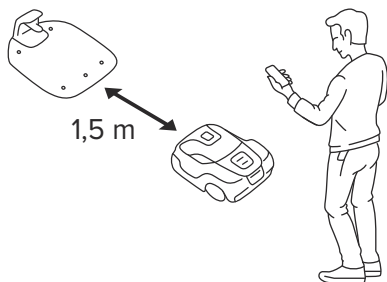
Při mapování dodržujte vzdálenost 10 cm od všech pevných překážek a 1 m od různých nebezpečných míst, jako je vodní plocha nebo sráz.

Při mapování se zdržujte ve vzdálenosti do 5 m od sekačky a vždy chodte za ní.

Dbejte na to, abyste navigační body neumísťovali tak, že se virtuální hranice budou křížit.

3.8.3 NABÍJECÍ STANICE

Chcete-li v mapě založit nabíjecí stanici, zajedte se sekačkou tak, aby stála čelem k nabíjecí stanici a aby mezi sekačkou a nabíjecí stanicí byla vzdálenost alespoň 1,5 m.



Začněte mapování a jeďte se sekačkou směrem k nabíjecí stanici. Jakmile má sekačka přední kola na

nabíjecí desce, automaticky převezme řízení a sama zajede do stanice.

3.8.4 ZAKÁZANÁ ZÓNA

Zakázaná zóna se vytvoří tak, že se sekačkou projedete proti směru hodinových ručiček kolem objektů nebo oblastí, které nemají být sekané.

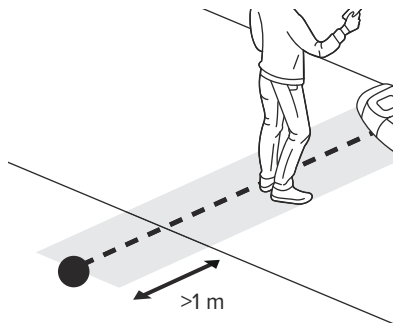
Umístíte navigační body, které se automaticky spojí přímkou a vytvoří virtuální hranice. První a poslední navigační bod trasy se automaticky spojí, jakmile je dokončeno vymezení pracovní oblasti.

Zařízení pro značení navigačních bodů je umístěno v levém předním rohu sekačky a navigační body by neměly být umístěny blíže než 25 cm od sebe.

Při mapování dodržujte vzdálenost 10 cm od všech pevných překážek a 1 m od různých nebezpečných míst, jako je vodní plocha nebo sráz. Dbejte na to, abyste navigační body neumísťovali tak, že se virtuální hranice budou křížit.

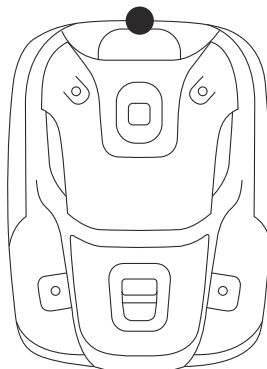
3.8.5 DOPRAVNÍ CESTA

Chcete-li vytvořit dopravní cestu, umístěte sekačku do požadovaného počátečního bodu dopravní cesty. Počáteční/koncový bod dopravní cesty musí být vzdálen nejméně 1 m od virtuální hranice uvnitř zóny sekání.



Při vytváření dopravní cesty k nabíjecí stanici najedzte se sekačkou až do nabíjecí stanice. Jakmile má sekačka přední kola na nabíjecí desce, automaticky převezme řízení a sama zajede do stanice. Jakmile sekačka zajede do stanice, lze zmapovat koncový bod.

Při mapování dopravní cesty se zařízením pro značení navigačních bodů umístí do středu přední části sekačky.



Dbejte na to, aby dopravní cesta byla vytvořena podle níže uvedených pokynů.

- Žádné terénní výstupky vyšší než 2 cm.
- Minimální šířka dopravní cesty musí být větší než 1 m.
- Žádné překážky na dopravní cestě.

3.8.6 PARKOVACÍ MÍSTO

Vytvoření parkovacího místa. Zajedte se sekačkou na požadované místo a stiskněte tlačítko PLACE (Umístit). Parkovací místo se musí nacházet v zóně sekání.

4 PROVOZ

4.1 SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ SEKAČKY

Sekačka se spouští následujícím způsobem:

1. Vložte bezpečnostní klíč a otočte jím ve směru hodinových ručiček do polohy **Zapnuto**.
2. Posuňte západku tlačítka **START** dozadu.
3. Stiskněte tlačítko **START** na sekačce.

Pro zastavení sekačky:

- Stiskněte tlačítko **STOP** na sekačce.

4.2 VYPNUTÍ SEKAČKY

Stiskněte tlačítko **STOP** na sekačce a otočte bezpečnostní klíč proti směru hodinových ručiček do polohy **Vypnuto**.

Vyjmutí bezpečnostního klíče:

1. Otočte klíčem o dalších 90° proti směru hodinových ručiček do polohy **Vysunutí**.
2. Vyjměte jej ze sekačky.

▲ VAROVÁNÍ

Při provádění údržby, nebo když je sekačku třeba přemístit, vždy vyjměte bezpečnostní klíč.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Při manipulaci nebo práci v blízkosti ostrých nožů používejte ochranné rukavice.

▲ VAROVÁNÍ

Před zahájením práce na sekačce vyjměte bezpečnostní klíč.

▲ VAROVÁNÍ

Než začnete pracovat na nabíjecí stanici nebo napájecím zdroji, vytáhněte zástrčku ze sítě.

- Pravidelně provádějte vizuální kontrolu sekačky a z důvodu bezpečnosti nahradte opotřebené nebo poškozené díly.
- Aby sekačka fungovala co nejlépe, pravidelně ji čistěte.
- Ujistěte se, že se nože volně otáčejí.
- Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené (nože by se měly otáčet), abyste měli jistotu, že sekačka je v bezpečném provozním stavu.
- Běžná životnost nožů je 2 až 6 týdnů při použití na maximální kapacitu plochy, u menších ploch delší.

▲ UPOZORNĚNÍ

Tupé nože mají za následek špatné sekání trávy, což vyžaduje více energie a zkracuje dobu mezi jednotlivými nabíjenými baterie.

5.1 VÝMĚNA AKUMULÁTORU

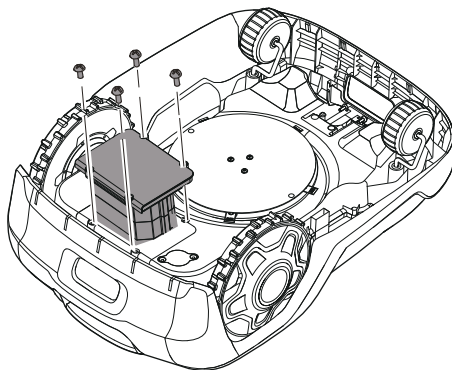
▲ VAROVÁNÍ

Stiskněte tlačítko STOP a před výměnou baterií vyjměte bezpečnostní klíč; použijte ochranné rukavice.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze originální náhradní díly.

1. Otočte sekačku vzhůru nohama, vyšroubujte čtyři šrouby Torx T20 a sejměte kryt akumulátoru.
2. Odpojte koncovou svorku baterie.
3. Vyjměte baterii přímo ven.
4. Vložte nový akumulátor.
5. Zapojte koncovou svorku do nové baterie.
6. Vyměňte těsnicí pásku na krytu akumulátoru.
7. Nasadte kryt akumulátoru zpět na místo a vložte a utáhněte čtyři šrouby Torx T20.
8. Zasuňte bezpečnostní klíč do spodní části sekačky a otočte ho do polohy **Povoleno**.
9. Umístěte sekačku do nabíjecí stanice, aby se aktivoval a nabil akumulátor.
10. Starou baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.



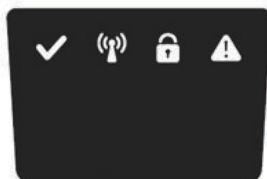
5.2 PODPORA

Máte-li zájem o podporu týkající se výrobku, kontaktujte svého místního prodejce nebo navštivte naši webovou stránku: cramertools.com

6 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

6.1 INDIKÁTORY LED NA SEKAČCE

1 2 3 4



Indikátor LED	Stav	Popis	Vysvětlení a akce
1. Provoz (zelená)	Svídí	Sekačka v provozním režimu (seká, hledá nabíjecí stanici, nabíjí se).	Není potřeba žádná akce
	Nesvídí	Sekačka vypnuta vypínacím tlačítkem nebo deaktivním zařízením, v chybovém stavu nebo čeká na PIN kód.	
2. Připojení (modrá)	Svídí	Připojeno k internetovému serveru	
	Bliká	Pokus o připojení k internetovému serveru	
	Nesvídí	Sekačka není v režimu „Zapnuto“	
3. Bezpečnost (žlutá)	Bliká	Je vyžadováno oprávnění pomocí kódu PIN	Zadejte do aplikace PIN kód
4. Chyba (červená)	Bliká	Sekačka v chybovém stavu	Ověřte chybové hlášení v aplikaci a potom sekačku stisknutím vypínacího tlačítka a poté startovacího tlačítka spusťte znovu.

CS

6.2 LED INDIKÁTORY NA NABÍJECÍ STANICI

LED	Stav	Popis	Akce
Zelená	Zapnuto	Nabíjecí stanice v pořádku	Není třeba žádné akce
Červená	Bliká	Elektronická porucha v nabíjecí stanici nebo napájecím zdroji	Kontaktujte svého místního prodejce

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	AiC3000	AiC5000	AiC8000	AiC12000
Funkce				
Maximální provozní doba – 24 h	1500 m ²	2500 m ²	4000 m ²	6000 m ²
Maximální provozní doba – 48 h	3000 m ²	5000 m ²	8000 m ²	12000 m ²
Maximální provozní doba – 72 h	4500 m ²	7500 m ²	12000 m ²	18000 m ²
Přibližná plošná kapacita (včetně nabíjení)	150 m ² /h	150 m ² /h	250 m ² /h	250 m ² /h
Pracovní plocha, kterou lze použít*	≥50% času 12h/den v průměru	>20% času 5h/den v průměru	>30% času 8h/den v průměru	Žádná, pokud se seká plocha o maximální velikosti
Výška sekání	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Nastavení výšky sekání	Elektrické	Elektrické	Elektrické	Elektrické
Šířka sekání	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
Sekací systém	Pět otočných žacích nožů	Pět otočných žacích nožů	Pět otočných žacích nožů	Pět otočných žacích nožů
Maximální sklon pracovní plochy	45%	45%	45%	45%
Aktualizace firmwaru	OTA (bezdrátová aktualizace přes síť)	OTA (bezdrátová aktualizace přes síť)	OTA (bezdrátová aktualizace přes síť)	OTA (bezdrátová aktualizace přes síť)
Rozměry				
Výška	32 cm	32 cm	32 cm	32 cm
Délka	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm
Šířka	58 cm	58 cm	58 cm	58 cm
Hmotnost	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
Elektrický systém				
Baterie	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. dílu T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. dílu T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. dílu T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. dílu T0100561-00
Napájecí zdroj	220-240 V AC / 32 V DC	220-240 V AC / 32 V DC	220-240 V AC / 29 V DC	220-240 V AC / 29 V DC
Nabíjecí proud	2,4 A DC	2,4 A DC	6,1 A DC	6,1 A DC
Délka nízkonapětového kabelu	10 m	10 m	10 m	10 m
Průměrná doba nabíjení	110 min	110 min	40 min	40 min
Průměrná doba sekání	75 min	75 min	70 min	65 min
Emise hluku**				
Naměřená hladina akustického výkonu***	62	62	62	62

Garantovaná hladina akustického výkonu	65	65	65	65
Hladina akustického tlaku****	54	54	54	54
Klasifikace krytí IP				
Sekačka	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Nabíjecí stanice	IPX3	IPX3	IPX3	IPX3
Napájecí zdroj	IP67	IP67	IP67	IP67

* Doba, po kterou lze pracovní plochu použít, bude delší, pokud je pracovní plocha menší než maximální pracovní plocha modelu.

** Prohlášení o hodnotách hlukových emisí jsou v souladu s normou EN 50636-2-107

*** Nejistota měření KWA 3 dB (A)

**** Nejistota měření KPA 3 dB (A)

Radiofrekvenční list					
	GSM a LTE	SRD	LoRa	Bluetooth	Wi-Fi
Frekvenční pásmo	LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B27/B28/B66/B71/B85 GSM: 850/900/1800/1900 MHz	0–148,5 kHz	2405–2477 MHz	2400–2483,5 MHz	5 GHz
Max. výstupní výkon (dBm)	LTE-FDD: 21 dBm +1,7/-3 dB GSM850/EGSM900: 33 dBm ± 2 dB DCS1800/PCS1900: 30 dBm ± 2 dB GSM850/EGSM900 (8-PSK): 27 dBm ± 3 dB DCS1800/PCS1900 (8-PSK): 26 dBm ± 3 dB	Nepoužito	10 dBm	7dBm	30 dBm

CS

8 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí elektrická a elektronická zařízení, která již nejsou použitelná, a podle evropské směrnice 2006/66/EC se poškozené nebo použité baterie/akumulátory musí shromážďovat odděleně a likvidovat ekologicky správným způsobem.

Symbol na sekačce nebo jejím obalu znamená, že s tímto výrobkem nelze zacházet jako s domácím odpadem. Recyklaci elektronických komponentů a baterií musí provést vhodné recyklační středisko.

Baterie jsou uzavřeny v podvozku pod sekačkou. Viz **Výměna akumulátoru**, kde je popsána demontáž akumulátoru.

Tím, že zajistíte správné zacházení s tímto výrobkem, můžete pomoci vyvarovat se možnému negativnímu dopadu na životní prostředí a osoby, který by jinak mohl vzniknout nesprávným nakládáním s tímto výrobkem.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, od zpracovatele vašeho domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste si výrobek zakoupili.

Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.

Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové baterie.

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Robotická sekačka na trávu
Model: AiC3000 / AiC5000 / AiC8000 / AiC12000
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.

Je v souladu s následujícími směrnicemi:

- Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU
- Rádiová zařízení - směrnice 2014/53/EU
- Směrnice o nízkém napětí EMC 2014/35/EU
- Zákaz používání některých nebezpečných
- látek v elektrických a elektronických
- zařízeních, směrnice RoHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující standardy:

- EN 60335-1, EN 50636-2-107, EN IEC 61558-1, EN 61558-2-16
- ENIEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 300 328, EN 305 550-2, EN 303 413, EN 303 447, EN 301 511, EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 301 489-17, EN 301 489-19, EN 301 489-52, EN 62311, EN IEC 62311
- EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6
- EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8



Místo, datum:
Weiterstadt. 12,12,2024

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Bezpečnosť výrobku.....198	3.8	Vytvorenie mapy..... 204
1.1	Vysvetlenie symbolov na kosačke..... 198	4	Prevádzka.....206
1.2	Čítanie návodu na obsluhu..... 198	4.1	Spustenie a zastavenie kosačky.....206
1.3	Prevádzková bezpečnosť..... 201	4.2	Vypnutie kosačky..... 206
2	Rozbalenie výrobku..... 202	5	Údržba..... 206
3	Inštalácia..... 202	5.1	Výmena batérie.....206
3.1	Príprava..... 203	5.2	Podpora..... 207
3.2	Inštalácia nabíjacej stanice..... 203	6	Riešenie problémov..... 207
3.3	Pripojenie napájacieho zdroja.....203	6.1	LED kontrolky na kosačke..... 207
3.4	Počiatkové nabíjanie..... 203	6.2	LED kontrolky na nabíjacej stanici.....208
3.5	Párovanie.....204	7	Technické údaje.....209
3.6	Nastavenie zariadenia reference antenna.....204	8	Ochrana životného prostredia.....210
3.7	Prepojenie kosačky a zariadenia reference antenna.....204	9	Vyhlásenie o zhode CE..... 211

Nasledujúce strany obsahujú dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Starostlivo si prečítajte a pochopte všetky bezpečnostné pokyny, varovania a upozornenia obsiahnuté v tomto návode.

Ak si neprečítate a nebudete dodržiavať tieto pokyny, varovania a výstražné upozornenia, môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osôb a domácich zvierat alebo poškodeniu osobného majetku.

Ak chcete zobrazíť celú príručku, naskenujte kód QR:



Materiály, technické údaje a obrázky uvedené v tejto príručke sú len orientačné a nie sú záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek zmeny technických charakteristík a všetkých funkcií, materiálov, technických údajov alebo obrázkov bez predchádzajúceho upozornenia.

1 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

1.1 VYSVETLENIE SYMBOLOV NA KOSAČKE

Na kosačke sa nachádzajú nasledujúce symboly.

Vysvetlenie symbolov na kosačke	
	Toto je nebezpečné elektrické náradie. Pri prevádzke buďte opatrní a postupujte podľa všetkých bezpečnostných pokynov a upozornení. Pred obsluhou kosačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Pred prácou alebo zdvíhaním kosačky odstráňte bezpečnostný kľúč.
	Nebezpečenstvo vyhadzovaných predmetov počas prevádzky. Počas prevádzky udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od kosačky a udržiavajte ľudí, najmä deti, domáce zvieratá a okolostojace osoby, mimo oblastí, kde sa kosačka používa.
	Nejazdite na kosačke.
	Zariadenie triedy III

1.2 ČÍTANIE NÁVODU NA OBSLUHU

Nasledujúci systém sa používa v návode na obsluhu, aby ho bolo jednoduchšie pochopiť:

Slovenčina

▲ VAROVANIE

Výstražné texty upozorňujú používateľov a spotrebiteľov na existenciu a povahu nebezpečenstiev, aby mohli počas používania výrobku zabrániť zraneniu vhodným spôsobom.

▲ VÝSTRAHA

Texty s upozornením upozorňujú používateľov a spotrebiteľov na existenciu a povahu rizík výrobku, aby mohli zabrániť poškodeniu výrobku vhodným správaním počas používania výrobku.

i POZNÁMKA

Poznámky informujú používateľov a spotrebiteľov o ďalších informáciách pre používanie výrobku.

Text napísaný **tučnou kurzívou** odkazuje na inú časť návodu na obsluhu.

Text napísaný **tučným písmom** sa vzťahuje na nastavenia kosačky.

Text napísaný **tučným písmom a podčiarknutý** sa vzťahuje na nastavenia v mobilnej aplikácii.

DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE! ODLOŽTE SI PRE BUDÚCU POTREBU!

Bezpečné prevádzkové praktiky

Školenie

- Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi alebo deťom, používať stroj. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- Obsluha alebo používateľ je zodpovedný za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku.

Príprava

- Zabezpečte správnu inštaláciu virtuálnej hranice podľa pokynov.
- Pravidelne kontrolujte oblasť, kde má byť stroj používaný a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.
- Pravidelne vizuálne kontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené čepele, skrutky čepelí a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky naraz, aby ste zachovali vyváženie.

Prevádzka

- Nikdy neprevádzkujte stroj s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez nasadených bezpečnostných zariadení, napríklad krytu.
- Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti.
- Nikdy stroj nedvíhajte ani neprenášajte počas chodu motora.
- Pred odstránením zablokovania, čistením alebo prácou na stroji odstráňte (alebo použite) blokovacie zariadenie.
- Nenechávajte stroj pracovať bez dozoru, ak viete, že v okolí sú zvieratá, deti alebo ľudia.
- Odporúčaný rozsah prevádzkových teplôt 0-50 °C
- Odporúčaný rozsah teplôt nabíjania 0-45 °C

Údržba a skladovanie

- Kontrolujte dotiahnutie všetkých závitníc, skrutiek a matíc s cieľom zaistiť bezpečný prevádzkový stav stroja.
- Z dôvodu bezpečnosti vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Uistite sa, že požívate iba správny typ náhradných rezných nástrojov.
- Skontrolujte, či sú batérie nabíjané pomocou správnej nabíjačky odporúčanej výrobcom. Nesprávne použitie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, prehriatiu alebo úniku korozívnej kvapaliny z batérie.
- V prípade úniku elektrolytu opláchnite s vodou/neutralizačným prostriedkom a vyhľadajte lekársku pomoc, ak sa dostane do kontaktu s očami atď.
- Servis stroja sa musí robiť podľa pokynov výrobcu.

SK

Slovenčina



▲ VAROVANIE

Na účely dobitia batérie používajte iba odpojiteľnú napájaciu jednotku dodávanú s týmto výrobkom.

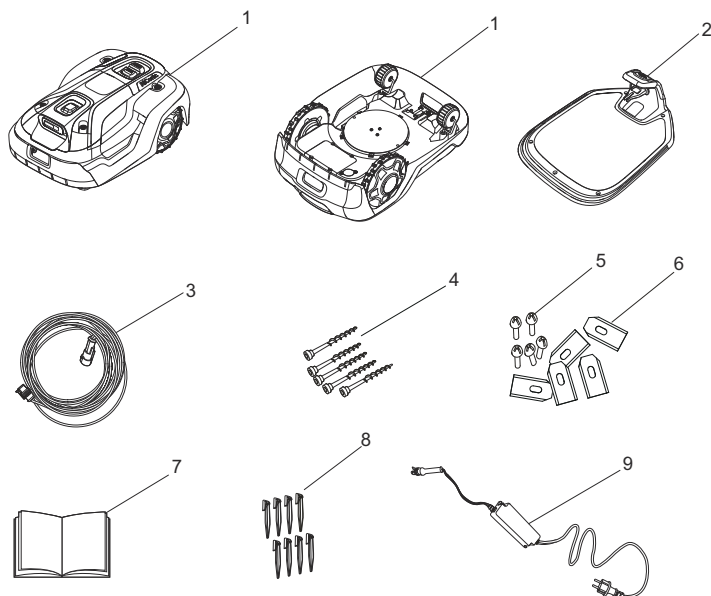
▲ VAROVANIE

Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré môže vymieňať iba povolaná osoba.

1.3 PREVÁDZKOVÁ BEZPEČNOSŤ

	<p>Pred prácou s týmito strojom si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu. Návod na obsluhu si uschovajte pre budúcu potrebu. Dodržujte pokyny výrobcu, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky, údržby a opravy.</p>
	<p>Táto kosačka je určená na kosenie trávy na otvorených a rovných priestoroch. Používajte iba výrobcom odporúčané vybavenie. Všetky ostatné druhy použitia sú nesprávne.</p>
	<p>Kosačka nie je určená na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im neboli osobou zodpovednou za ich bezpečnosť poskytnuté pokyny týkajúce sa používania kosačky.</p>
	<p>Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo že sa s kosačkou nehrajú.</p>
	<p>Kosačku smú prevádzkovať, udržiavať a opravovať iba osoby, ktoré plne chápu jej špecifické vlastnosti a bezpečnostné predpisy.</p>
	<p>Zapnite kosačku podľa pokynov. Keď je bezpečnostný kľúč v polohe Povolené držte ruky a nohy mimo dosahu rotujúcich čepeľí.</p>
	<p>Nikdy nedávajte ruky a nohy pod kosačku.</p>
	<p>Neupravujte pôvodnú konštrukciu kosačky. Akékoľvek úpravy rušia záruku.</p>
	<p>Vypnite kosačku pomocou tlačidla STOP na kosačke, keď sú v oblasti kosenia osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá. Odporúčame, aby bola kosačka naprogramovaná na použitie počas hodín, kedy je oblasť bez osôb alebo domácich zvierat.</p>
	<p>Odstráňte predmety z pracovnej plochy, ako sú konáre, hračky, kamene, nástroje, ktoré môžu poškodiť čepele. Kosačka sa môže zaseknúť na predmetoch v pracovnej oblasti a môže byť potrebná pomoc na odstránenie predmetu predtým, než kosačka bude môcť pokračovať v kosení.</p>
	<p>Nikdy nezdvíhajte kosačku alebo ju neprenášajte s vloženým bezpečnostným kľúčom.</p>
	<p>Keď kosačku nepoužívate, vždy ju vypnite pomocou tlačidla STOP. Kosačka sa môže spustiť iba po vložení bezpečnostného kľúča a stlačení tlačidla ŠTART.</p>
	<p>Nedovoľte osobám používať kosačku, ktoré nevedia, ako kosačka pracuje a chová sa.</p>
	<p>Neumiestňujte nič na kosačku ani na jej nabíjajúcu stanicu.</p>
<p>Používajte vždy ochranné rukavice pri práci s čepeľami kosačky.</p>	
<p>V prípade rizika búrky s bleskami v mieste, kde je nainštalovaná kosačka, vykonajte nasledovné opatrenia:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Nabíjajúcu stanicu odpojte od elektrickej zásuvky. • Ak je to možné, umiestnite kosačku do interiéru. • Po skončení rizika úderu blesku pripojte napájanie do zásuvky a umiestnite kosačku do nabíjajúcej stanice. 	
<p>Keď je kosačka v prevádzke na verejných miestach, oblasť kosenia musí byť ohraničená jasne viditeľnými výstražnými značkami. Na týchto výstražných značkách musí byť nasledovný text:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Varovanie! • Automatická kosačka! • Držte sa ďalej od stroja! • Dohliadajte na deti! 	
	<p>Táto kosačka vyhovuje bezpečnostným normám CE a smerniciam, ktoré sa týkajú elektromagnetickej kompatibility, strojných a nízkonapäťových zariadení.</p>

2 ROZBALENIE VÝROBKU



- | | | |
|---|---|-----------------------------|
| 1. Kosačka AiConic | 2. Nabíjacia stanica | 3. 10 m nízkonapäťový kábel |
| 4. Skrutky pre ukotvenie nabíjacej stanice (5 ks) | 5. Náhradné rezacie skrutky | 6. Náhradné rezacie čepele |
| 7. Tlačená príručka | 8. Drôtené kolíky (pre nízkonapäťový kábel) | 9. Napájanie |

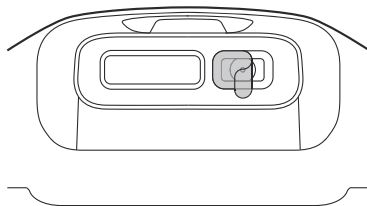
3 INŠTALÁCIA

Pred začatím inštalácie si prečítajte celú časť a pozorne postupujte podľa pokynov.

Inštalácia ovplyvňuje schopnosti a výkon kosačky.

i POZNÁMKA

Pri inštalácii kosačky nezabudnite odstrániť ochrannú fóliu na objektíve kamery.



i POZNÁMKA

Pri inštalácii kosačky sú uvedené nasledujúce hlavné úlohy:

- Plánovanie rozmiestnenia
- Stiahnutie aplikácie
- Nastavenie zariadenia referencie antenna
- Párovanie zariadení
- Inštalácia nabíjacej stanice
- Nabíjanie batérie
- Stiahnutie softvéru
- Mapovanie vašej záhrady

3.1 PRÍPRAVA

Zabezpečte, aby boli v prevádzkovej oblasti, kde sa bude kosačka používať, splnené nasledujúce podmienky:

- Tráva nie je dlhšia ako 10 cm.
- Nie sú tam kamene, voľné kusy dreva, drôty, elektrické káble pod napätím ani iné cudzie predmety.
- Pracovná plocha je rovná a nemá žiadne priekopy, ryhy ani strmé svahy so sklonom väčším ako 45 %.

Na inštaláciu sú potrebné nasledujúce nástroje, ktoré však nie sú súčasťou balenia:

- Šesťhranný 6 mm kľúč je potrebný na upevnenie nabíjacej stanice k zemi.

3.2 INŠTALÁCIA NABÍJACEJ STANICE

Požiadavky na umiestnenie nabíjacej stanice:

- Na rovnom mieste (predná strana nabíjacej stanice nesmie byť o 5 cm vyššie alebo nižšie ako zadná strana).
- V dosahu nástennej zásuvky (nízkonapäťový kábel má dĺžku 10 m).
- Žiadne prekážky 3 m priamo pred nabíjacou stanicou.
- Nabíjacia stanica sa nesmie nachádzať v zóne kosenia, ak je vytvorená dopravná cesta z nabíjacej stanice do zóny kosenia.

Ukotvite nabíjaciu stanicu na zem pomocou piatich dodaných upevňovacích skrutiek a 6 mm šesťhranného kľúča.

Ak je v tom istom priestore umiestnených viacero nabíjajúcich staníc, dbajte na to, aby medzi nabíjacími stanicami bola minimálna vzdialenosť 4 m.

i POZNÁMKA

Nevytvárajte nové otvory do základnej dosky nabíjacej stanice. Na ukotvenie základnej dosky na zem sa môžu použiť iba existujúce otvory.

i POZNÁMKA

Na základnú dosku nabíjacej stanice nevstupujte ani cez ňu neprechádzajte.

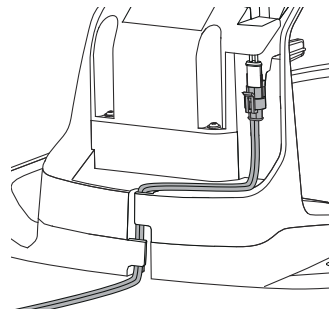
3.3 PRIPOJENIE NAPÁJACIEHO ZDROJA

Napájací zdroj umiestnite do chladného a suchého prostredia, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Ak je napájací zdroj pripojený do elektrickej zásuvky vonku, musí byť schválený pre vonkajšie použitie.

▲ VÝSTRAHA

Nerežte, nestrihajte ani nemeňte nízkonapäťový kábel. Úprava nízkonapäťového kábla spôsobí neplatnosť záruky výrobku.

1. Odstráňte ochranný kryt z nabíjacej stanice zdvihnutím prednej strany krytu.
2. Pripojte nízkonapäťový kábel do nabíjacej stanice.
3. Príväzajte nízkonapäťový kábel o výstupky, aby sa udržal v nabíjacej stanici.



4. Pripojte napájací kábel do zásuvky 220-240 V.
5. Nasadte ochranný kryt späť na nabíjaciu stanicu a uistite sa, že nízkonapäťový kábel nie je pritlačený.
6. Uistite sa, že kontrolka LED svieti nazeleno, aby ste sa uistili, že všetko bolo správne pripojené.

3.4 POČIATOČNÉ NABÍJANIE

Vložte bezpečnostný kľúč, otočte ním v smere hodinových ručičiek do polohy **ZAP**, a zasuňte kosačku do nabíjacej stanice.

3.5 PÁROVANIE

Stiahnite si aplikáciu Cramer AiConic z App Store alebo Google play.



Podľa pokynov na obrazovke pripojte kosačku k mobilnému zariadeniu.

3.6 NASTAVENIE ZARIADENIA REFERENCE ANTENNA

Informácie o inštalácii zariadenia reference antenna nájdete v návode na obsluhu, ktorý je súčasťou zariadenia reference antenna.

3.7 PREPOJENIE KOSAČKY A ZARIADENIA REFERENCE ANTENNA

Na vytvorenie mapy musí byť kosačka prepojená aspoň s jedným zariadením reference antenna.

K jednej kosačke je možné pripojiť viacero zariadení reference antenna.

3.8 VYTVORENIE MAPY

3.8.1 OBJEKTY MAPY

Mapa môže pozostávať z piatich rôznych druhov objektov.

- Zóna kosenia: Oblasť, ktoré sa majú kosiť.
- Nabíjacia stanica: Miesto, kde sa kosačka nabíja.
- Zakázaná zóna: Oblasť, ktorej sa kosačka vyhne a nebude ju kosiť, napr. kvetinové záhony.
- Dopravná cesta: Oblasť, po ktorej sa kosačka pohybuje medzi rôznymi zónami kosenia alebo medzi zónou kosenia a nabíjajúcou stanicou. Kosačka počas pohybu v rámci dopravnej cesty nebude kosiť.
- Parkovacie miesto: Miesto, kde môže kosačka zaparkovať, ak nemá prístup k nabíjajúcej stanici.

i POZNÁMKA

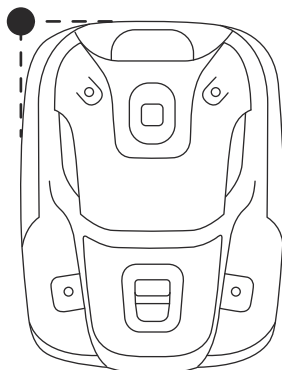
Mapa musí obsahovať aspoň jednu zónu kosenia a jednu nabíjajúcu stanicu alebo parkovacie miesto.

3.8.2 ZÓNA KOSENIA

Zóna kosenia sa vytvorí tak, že pomocou ovládacej páky v aplikácii prejdete s kosačkou okolo záhrady/oblasti, ktorú chcete kosiť, v smere hodinových ručičiek.

Umiestnite body trasy, ktoré sa automaticky spoja s priamkou, a vytvorte tak virtuálnu hranicu. Prvý a posledný bod trasy sa po dokončení pracovnej oblasti automaticky spoja.

Značka bodu trasy sa nachádza v ľavom prednom rohu kosačky a body trasy by nemali byť umiestnené bližšie ako 25 cm od seba.



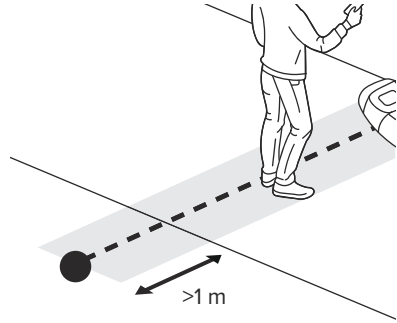
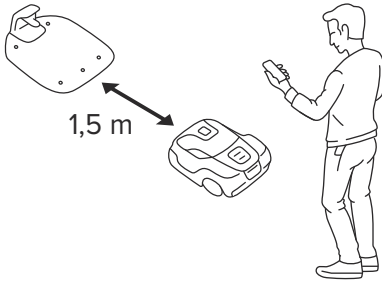
Pri mapovaní dodržiavajte vzdialenosť 10 cm od všetkých pevných prekážok a 1 m od nebezpečenstiev, ako je voda alebo útesy.

Počas mapovania sa zdržiavajte vo vzdialenosti do 5 metrov od kosačky a vždy choďte za ňou.

Dbajte na to, aby ste neumiestňovali body trasy tak, aby sa virtuálna hranica pretínala.

3.8.3 NABÍJACIA STANICA

Ak chcete vytvoriť nabíjajúcu stanicu na mape, riadte kosačku tak, aby bola otočená smerom k nabíjajúcej stanici, pričom vzdialenosť medzi kosačkou a nabíjajúcou stanicou musí byť aspoň 1,5 m.



Spustíte mapovanie a riadíte kosačku smerom k nabíjacej stanici. Keď sa kosačka prednými kolesami dotkne nabíjacej dosky, automaticky sa prevezme a sama dokuje.

3.8.4 ZAKÁZANÁ ZÓNA

Zakázaná zón sa vytvorí riadením kosačky proti smeru hodinových ručičiek okolo objektov alebo oblastí, ktorá sa nemá kosiť.

Umiestnite body trasy, ktoré sa automaticky spoja s priamkou, a vytvorte tak virtuálnu hranicu. Prvý a posledný bod trasy sa po dokončení pracovnej oblasti automaticky spoja.

Značka bodu trasy sa nachádza v ľavom prednom rohu kosačky a body trasy by nemali byť umiestnené bližšie ako 25 cm od seba.

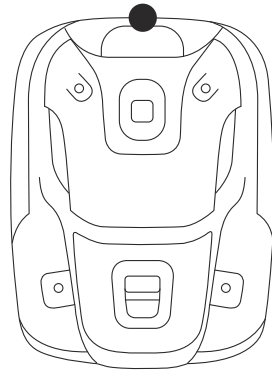
Pri mapovaní dodržiavajte vzdialenosť 10 cm od všetkých pevných prekážok a 1 m od nebezpečenstiev, ako je voda alebo útesy. Dbajte na to, aby ste neumiestňovali body trasy tak, aby sa virtuálna hranica pretínala.

3.8.5 DOPRAVNÁ CESTA

Ak chcete vytvoriť dopravnú cestu, umiestnite kosačku do požadovaného východiskového bodu dopravnej cesty. Počiatková/koncová poloha dopravnej cesty musí byť vzdialená aspoň 1 m od virtuálnej hranice vnútri zóny kosenia.

Pri vytváraní dopravnej cesty k nabíjacej stanici riadte kosačku až na nabíjaciu stanicu. Keď sa kosačka prednými kolesami dotkne nabíjacej dosky, automaticky sa prevezme a sama dokuje. Keď kosačka zakotví, možno zmapovať koncovú polohu.

Pri mapovaní dopravnej cesty sa značka dopravného bodu umiestni do stredu prednej časti kosačky.



Dbajte na to, aby sa dopravná cesta riadila podľa nižšie uvedených pokynov.

- Žiadne rímky vyššie ako 2 cm.
- Minimálna šírka dopravnej cesty > 1 m.
- Žiadne prekážky v dopravnej ceste.

3.8.6 PARKOVACIE MIESTO

Vytvorenie parkovacieho miesta. Riadte kosačku na požadované miesto a stlačte tlačidlo „MIESTO“. Parkovacie miesto sa musí nachádzať v zóne kosenia.

4 PREVÁDZKA

4.1 SPUSTENIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

Zapnutie kosačky:

1. Vložte bezpečnostný kľúč a otočte v smere hodinových ručičiek do **ZAP.** polohy.
2. Západku tlačidla **ŠTART** posuňte dozadu
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART** .

Zastavenie kosačky:

- Stlačte tlačidlo **STOP** na kosačke.

4.2 VYPNUTIE KOSAČKY

Stlačte tlačidlo **STOP** na kosačke a otočte bezpečnostným kľúčom proti smeru hodinových ručičiek do **VYP.** polohy.

Ak chcete vybrať bezpečnostný kľúč:

1. Otočte ho o ďalších 90° proti smeru hodinových ručičiek do **Vysunutej** polohy.
2. Vyberte ho z kosačky.

▲ VAROVANIE

Pri vykonávaní údržby alebo prenášaní kosačky vždy úplne vyberte bezpečnostný kľúč.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pri manipulácii alebo práci v blízkosti ostrých čepelí používajte ochranné rukavice.

▲ VAROVANIE

Pred prácou na kosačke odstráňte bezpečnostný kľúč.

▲ VAROVANIE

Pred prácou na nabíjacej stanici alebo napájacím zdrojom vyberte zástrčku zo zásuvky.

- Pravidelne vykonávajte vizuálnu kontrolu kosačky a v záujme bezpečnosti vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Pravidelne čistite kosačku, aby ste dosiahli čo najlepšiu funkciu.
- Uistite sa, že sa čepele voľne otáčajú.
- Udržujte všetky závitnice, skrutky a matice pevne utiahnuté (čepele by sa mali otáčať), aby ste sa uistili, že kosačka je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Bežná životnosť čepelí je 2 až 6 týždňov, keď sa používa pri maximálnej kapacite plochy a dlhšie pre menšie plochy.

▲ VÝSTRAHA

Tupé čepele vedú k nesprávnemu koseniu trávy; vyžaduje to viac energie a kratší čas medzi nabíjaním batérie.

5.1 VÝMENA BATÉRIE

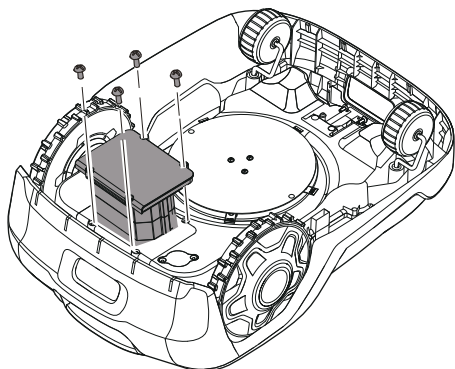
▲ VAROVANIE

Stlačte tlačidlo **STOP** a pred výmenou batérií vyberte bezpečnostný kľúč a nasadte si ochranné rukavice.

▲ VÝSTRAHA

Používajte iba originálne náhradné diely.

1. Otočte kosačku hore nohami, vyberte štyri skrutky torx T20 a odstráňte kryt batérie.
2. Odpojte konektor batérie.
3. Batériu vyťahnite priamo von.
4. Vložte novú batériu.
5. Pripojte konektor batérie na novú batériu.
6. Vymeňte tesniaci pásik na kryte batérie.
7. Vráťte kryt batérie na miesto a vložte a utiahnite štyri skrutky torx T20.
8. Vložte bezpečnostný kľúč do spodnej časti kosačky a otočte do **Povolenej** polohy.
9. Umiestnite kosačku do nabíjacej stanice, aby ste umožnili nabíjanie batérie.
10. Starú batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.



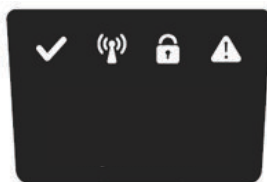
5.2 PODPORA

Ak chcete získať podporu výrobcu, obráťte sa na miestneho predajcu alebo si pozrite našu webovú stránku: cramertools.com

6 RIEŠENIE PROBLÉMOV

6.1 LED KONTROLKY NA KOSAČKE

1 2 3 4



LED	Stav	Popis	Vysvetlenie a akcia
1. V prevádzke (zelená)	Svieti	Kosačka v prevádzkovom režime (kosenie, vyhľadávanie ns, nabíjanie).	Nie sú potrebné ďalšie opatrenia
	Vyp.	Kosačka sa zastavila pomocou tlačidla stop alebo deaktiváčného zariadenia, je v chybovom stave alebo čaká na kód PIN.	
2. Pripojiteľnosť (modrá)	Svieti	Pripojená na internetový server	
	Bliká	Pokus o pripojenie na internetový server	
	Vyp.	Kosačka nie je v „Zapnutom režime“	
3. Bezpečnosť (žltá)	Bliká	Vyžaduje sa oprávnenie pomocou kódu PIN	Zadajte kód PIN do aplikácie
4. Chyba (červená)	Bliká	Kosačka v chybovom stave	Skontrolujte chybové hlásenie v aplikácii a potom reštartujte kosačku stlačením tlačidla stop a následne štartovacie tlačidlo.

6.2 LED KONTROLKY NA NABÍJACEJ STANICI

LED	Stav	Popis	Činnosť
Zelená	Svieti	Nabíjacia stanica je v poriadku	Žiadna činnosť
Červená	Bliká	Elektronická porucha v nabíjacej stanici alebo v zdroji napájania	Kontaktujte miestneho predajcu

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	AiC3000	AiC5000	AiC8000	AiC12000
Funkcia				
Maximálna pracovná kapacita - 24 hod.	1500 m ²	2500 m ²	4000 m ²	6000 m ²
Maximálna pracovná kapacita - 48 hod.	3000 m ²	5000 m ²	8000 m ²	12000 m ²
Maximálna pracovná kapacita - 72 hod.	4500 m ²	7500 m ²	12000 m ²	18000 m ²
Približná kapacita oblasti (vrátane nabíjania)	150 m ² /h	150 m ² /h	250 m ² /h	250 m ² /h
Pracovná oblasť na voľné použitie*	≥50% času, 12hod./deň v priemere	>20% času, 5hod./deň v priemere	>30% času, 8hod./deň v priemere	Žiadne, ak sa kosí maximálna veľkosť oblasti
Výška kosenia	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Nastavenie výšky kosenia	Elektrické	Elektrické	Elektrické	Elektrické
Šírka kosenia	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
Rezací systém	Päť otočných rezačích čepelí	Päť otočných rezačích čepelí	Päť otočných rezačích čepelí	Päť otočných rezačích čepelí
Maximálny sklon pre pracovnú oblasť	45%	45%	45%	45%
Aktualizácia firmvéru	OTA (bezdrôtové vysielanie)	OTA (bezdrôtové vysielanie)	OTA (bezdrôtové vysielanie)	OTA (bezdrôtové vysielanie)
Rozmery				
Výška	32 cm	32 cm	32 cm	32 cm
Dĺžka	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm
Šírka	58 cm	58 cm	58 cm	58 cm
Hmotnosť	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
Elektrický systém				
Batéria	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. súčiastky T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. súčiastky T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. súčiastky T0100561-00	Li-Ion, 24 V / 6 Ah Č. súčiastky T0100561-00
Napájanie	220-240 V AC / 32 V DC	220-240 V AC / 32 V DC	220-240 V AC / 29 V DC	220-240 V AC / 29 V DC
Nabíjací prúd	2,4 A DC	2,4 A DC	6,1 A DC	6,1 A DC
Dĺžka nízkonapäťového kábla	10 m	10 m	10 m	10 m
Priemerný čas nabíjania	110 min	110 min	40 min	40 min
Priemerný čas kosenia	75 min	75 min	70 min	65 min
Emisie hluku**				

Meraná hladina akustického výkonu***	62	62	62	62
Garantovaná hladina akustického výkonu	65	65	65	65
Hladina akustického tlaku****	54	54	54	54
Klasifikácie IP				
Kosačka	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Nabíjacia stanica	IPX3	IPX3	IPX3	IPX3
Napájanie	IP67	IP67	IP67	IP67

*Ak je pracovná plocha menšia ako maximálna pracovná plocha modelu, čas, počas ktorého je pracovná plocha voľná, bude dlhší.

**Vyhĺásenia o emisiách hluku sú v súlade s EN 50636-2-107

***Nepravidelnosti KWA 3 dB (A)

****Nepravidelnosti KPA 3 dB (A)

Karta s údajmi o rádiových frekvenciách					
	GSM a LTE	SRD	LoRa	Bluetooth	Wi-Fi
Frekvenčné pásmo	LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B27/B28/B66/B71/B85 GSM: 850/900/1800/1900 MHz	0 až 148,5 KHz	2405 - 2477 MHz	2 400 - 2 483,5 MHz	5 GHz
Maximálny menovitý výkon (dBm)	LTE-FDD: 21 dBm +1,7/-3 dB GSM850/EGSM900: 33 dBm ±2 dB DCS1800/PCS1900: 30 dBm ±2 dB GSM850/EGSM900 (8-PSK): 27 dBm ±3 dB DCS1800/PCS1900 (8-PSK): 26 dBm ±3 dB	NA	10 dBm	7dBm	30 dBm

8 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Podľa európskeho práva 2012/19/EU, elektrické a elektronické zariadenia, ktoré už nie sú použiteľné, a podľa európskeho práva 2006/66/EC, poškodené alebo použité akumulátory/batérie sa musia zbierať oddelene a likvidovať ekologickým spôsobom.

Symbol na kosačke alebo jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nemožno zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať do vhodného recyklačného strediska na recykláciu elektronických komponentov a batérií.

Batérie sú uzavreté v podvozku pod kosačkou. Pozri **Výmena batérie** na odstránenie batérie.

Ak sa o tento výrobok správne postaráte, môžete pomôcť vyvážiť potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a ľudí, ktoré by inak mohli vzniknúť nesprávnou manipuláciou s týmto výrobkom.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne obec, miestne stredisko pre likvidáciu odpadu alebo obchod, kde bol výrobok zakúpený.

Oddelený zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu a opätovné použitie materiálov. Opakované použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po surovinách.

Na konci životnosti zlikvidujte akumulátory s ohľadom na životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás i životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne v zariadení, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

9 VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Názov a adresa výrobcu:

Názov:	Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa:	Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany
Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:	
Názov:	André Douqué
Adresa:	Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Skupina:	Robotická kosačka
Model:	AiC3000 / AiC5000 / AiC8000 / AiC12000
Výrobné číslo:	Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby:	Pozrite si štítok s označením výrobku

je v zhode s príslušnými ustanoveniami smernice 2006/42/ES o strojových zariadeniach.

je v súlade s nasledujúcimi smernicami:

- Elektromagnetická kompatibilita – smernica 2014/30/EÚ
- Rádiové zariadenia - smernica 2014/53/EÚ
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EU
- Obmedzenie používania niektorých nebezpečných
- látok v elektrických a elektronických
- zariadeniach (RoHS) Smernica č. 2011/65/EÚ a smernica (EÚ) č. 2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce štandardy:

- EN 60335-1, EN 50636-2-107, EN IEC 61558-1, EN 61558-2-16
- ENIEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 300 328, EN 305 550-2, EN 303 413, EN 303 447, EN 301 511, EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 301 489-17, EN 301 489-19, EN 301 489-52, EN 62311, EN IEC 62311
- EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6
- EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8



Miesto, dátum:

Weiterstadt. 12,12,2024

Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu